



Ciudad de Bloomington
Departamento para la Comunidad y la Familia

Boletín Comunitario



PORTADA POR ISRAEL RUZ

Bienestar

El Familismo y sus Relación con políticas de Salud Publica en los Estados Unidos

Traído a ustedes por El Centro Comunal Latino y Bienestar

Recientemente en el ámbito de las ciencias sociales y de la salud pública, el termino familismo ha tomado relevante importancia. Sé que muchos de nosotros de alguna u otra manera hemos escuchado hablar de este término. ¿Pero, que en realidad significa este y como el sistema de Salud Publica de los Estados Unidos puede dirigir sus políticas a unas más inclusivas y culturalmente competentes al momento de proveer servicios de salud y programas dirigidos a la población latina en los Estados Unidos?

Comencemos por entender que el término familismo es un concepto de análisis el cual busca interpretar el cambio de las actitudes sociales hacia los valores familiares. Por ejemplo, en nuestra cultura latina el familismo da un alto valor y prioridad a la familia, incluyendo familiares cercanos y por extensión (abuelos, primos, tíos y amigos). Como parte de nuestra cultura, tendemos a valorar fuertemente la familia nuclear y extendida, y a la vez, confiamos en ella como una red de apoyo integrada. La familia, como grupo, tiene influencias sobre los intereses individuales. Muchas de las conductas adaptadas por un individuo son a gran escala influenciadas por el entorno familiar. Por ejemplo, la figura materna en nuestra cultura, es asociada a una figura de “administradora del hogar”, “la que cuida de sus niños”, “la que cocina”, “la ama de casa” y otros adjetivos más relacionados a los roles de géneros en nuestra cultura. En el campo de la salud pública esto toma relevante importancia.

Sabiéndose de la importancia de la figura materna como administradora del hogar, es imperativo crear intervenciones y programas de salud que vayan dirigidos a modificar nuestros hábitos alimenticios (esto, en orden de reducir las alarmantes tasas de diabetes tipo 1 y 2 y enfermedades cardiovasculares) Cabe recalcar que la diabetes es solo una de las muchas intervenciones a las que hay que darle prioridad (ETS, salud mental y Alcoholismo son problemas de salud relacionados con la población latina en EU). Las intervenciones de salud deben de tomar en consideración el papel vital que juegan los trabajadores comunitarios en estas intervenciones. A diferencia de otras culturas, nuestra cultura es generalmente colectiva, lo que significa que se valoriza la vida en sociedad y que los individuos definen sus roles en términos de cómo estos pueden ayudar de gran manera la familia y la comunidad. Intervenciones de salud que utilicen como foco de difusión principal el educar las personas “cara a cara”, en sus comunidades, en lugar de proveer la información vía redes sociales en línea (internet) son particularmente beneficiosas para nuestra población. Las distintas instituciones de salud deben de crear nuevas sendas no tradicionales dirigidas a profesiones en educación de la salud con el más alto nivel de compromiso de asociación entre académicos, practicantes y las partes interesadas. Existen varios valores incrustados a la cultura latina que pueden ser utilizados en la creación de políticas públicas en relación a la salud. Finalmente, existen líderes comunitarios de enclave latino los cuales pueden tener gran conocimiento de los recursos disponibles en la comunidad. Estos individuos pueden ser consultores de gran ayuda en la creación de políticas públicas que tomen en consideración nuestra cultura y nuestros valores.



Hola Bloomington
el único programa
en Español en nuestra área

No te lo pierdas todos los
Viernes 6pm

91.3 FM



98.1 FM

"¿Sabía usted que hay un lugar donde ir para obtener ayuda en control de la natalidad, los exámenes de las mujeres, las pruebas de Papanicolaou, pruebas de embarazo y pruebas de enfermedades de transmisión sexual? La Clínica de familia de futuros, es una clínica de planificación y ofrece estos servicios por muy poco precio. La clínica provee intérpretes de habla español para los pacientes. No hay requisitos ni hay que mostrar identificación para ir a la clínica de futuros.

Llame al **812-349-7343** para una cita."

338 S. Walnut Street
Bloomington IN 47401
Teléfono: 812-349-7343
Fax: 812-349-7346
horario:

M: 8 am - 12 pm, 13:00-16:30
T: 11 a.m.-7 p.m.
W: 8 am - 12 pm, 13:00-16:30
a: 8 am - 12 pm, 13:00-16:30
F: 08 a.m.-12 p.m.



S R E



CONSULADO DE MÉXICO
EN INDIANÁPOLIS

Celebración del 201 Aniversario de la Independencia de México

Ceremonia oficial
de "El Grito"
a las 9:00 PM



**Jueves 15 de Septiembre de 2011
en el Parque Garfield a las 5:00 PM**

(McAllister Center for the Performing Arts)
2345 Pagoda Dr. Indianapolis, IN 46203

Tradición,
Comida,
Diversión
y más ...

- Bailes Folclóricos
- Música de Mariachi
- Grupos Musicales
- Banda de Guerra



Enfermedades de Transmisión Sexual. Es mejor Prevenir que Tener que Lamentar.

Por: Elizabeth Perez

Hola amigo Latino! Que tanto saben de las Enfermedades de Transmisión Sexual? En Bienestar le proporcionaremos datos importantes sobre estas enfermedades y modos de prevención. Recuerde, es mejor prevenir que tener que lamentar!

¿Que son las Enfermedades de transmisión sexual?:

Las enfermedades de transmisión sexual (ETS), alguna vez llamadas enfermedades venéreas, se definen como un grupo de enfermedades causadas por diversos agentes infecciosos que se adquieren por la actividad sexual. Es importante tomar medidas de precaución al iniciarse en prácticas sexuales, esto con el propósito de prevenir el contagio con las ETS. Existen varias maneras de protegerse, aquí le ofreceremos algunas de las maneras en las que usted puede evitar el contagio.

Formas de evitar el contagio:

La mejor forma de protegerse es no tener relaciones sexuales. También es seguro tener relaciones sexuales sólo con una persona que este sana y que a la vez tenga relaciones con usted solamente. Algunas de las prácticas que puede ejercer en orden de evitar el

Hable con su compañero/a acerca de su pasado sexual y el uso de drogas.

contagio:

Antes de tener relaciones observe cuidadosamente el cuerpo de la otra persona. Fíjese en indicios de una ETS: sarpullido, llagas, irritación de la piel o secreción. Si ve algo que le preocupa evite tener relaciones sexuales con una persona que parezca tener una ETS.

Es importante recalcar, que las ETS a veces suelen ser un enemigo silencioso. En ocasiones estas no se presentan visiblemente en los genitales. Una persona contagiada puede parecer estar libre de alguna de estas enfermedades y no ser así, esta puede estar infectada.

Use [condones](#) de goma (látex) al tener relaciones sexuales por la vagina, ano o boca. La mayor parte de las veces, los condones le protegerán contra una ETS.

Hágase un análisis de ETS cada vez que tenga un examen de salud. Si usted tiene relaciones sexuales con más de una persona, hágase un análisis y examen de ETS cada vez que crea estar en riesgo, aún cuando no tenga síntomas.

Infórmese y utilice los recursos comunitarios en los que puede obtener pruebas de ETS gratuitas!

Porque es importante el hacerse pruebas de ETS?:

No espere a tener síntomas de alguna ETS para hacerse una prueba. Es aconsejable hacerse una prueba cada vez que tenga una nueva pareja y/o haya tenido prácticas sexuales de riesgo.

Hacerse una prueba le permitirá saber si usted tiene alguna ETS. De ser positivo a alguna de estas enfermedades, el próximo paso es buscar ayuda en agencias de salud comunitaria.

QUIZ

1) Que son las ETS?:

- A) enfermedades causadas por el consumo de alcohol y cigarrillo. Estas pueden ser perjudiciales para nuestra salud.
- b) se contagian debido al uso de anticonceptivos y condones
- c) un grupo de enfermedades causadas por diversos agentes infecciosos que se adquieren por la actividad sexual

2) Mencione al menos 3 maneras en las que se puede evitar el contagio con alguna de las ETS:

3) Cierto o Falso (de ser falso explique porque) :

Solo existe una manera de evitar las ETS, esta es usando un condón de látex. Además, el mejor momento para hacerse una prueba de ETS es cuando tiene síntomas

4) Cierto o Falso (de ser falso explique porque)

En ocasiones las ETS no se presentan visiblemente en los genitales. Una persona contagiada puede parecer estar libre de alguna de estas enfermedades y no ser así, esta puede estar infectada.

5) Mencione al menos 2 razones por las cuales es importante hacerse una prueba de ETS?

6) Usar [condones](#) de goma (látex) al tener relaciones sexuales:

- A) No le protegerá de adquirir una ETS
- B) Es una manera de poder adquirir una ETS de fácil manera
- C) Se relaciona con alguna de las prácticas que puede ejercer en orden de evitar el contagio de una ETS

7) Cierto o Falso: (de ser falso explique porque)

La comunicación con su pareja en temas relacionados a la salud sexual debe de evitarse. Esto le ayudara a prevenir las ETS.

8) Menciones al menos 2 de los indicadores de las ETS:

9) Cierto o Falso (si es falso explique porque):

La siguiente oración se considera una medida de prevención de ETS:

Hágase un análisis de ETS cada vez que tenga un examen de salud. Si usted tiene relaciones sexuales con más de una persona, hágase un análisis y examen de ETS cada vez que crea estar en riesgo, aún cuando no tenga síntomas.

10) Cierto o Falso (si es falso explique porque):

Hacerse una prueba le permitirá saber si usted tiene alguna ETS. De ser positivo a alguna de estas enfermedades, el próximo paso es buscar ayuda en agencias de salud comunitaria.

Respuestas en la pagina 6

El Club de Español e Inglés

Aprender y practicar un nuevo idioma es una pasión de muchas personas en Bloomington! Algunos están estudiando para alcanzar una meta personal, mientras que otros están estudiando, porque hablar un idioma es fundamental para su éxito en los EE.UU.. Sabemos que el éxito en la adquisición del lenguaje se ha mejorado con la práctica regular.

En Bloomington estudiantes de idiomas son muy afortunados de tener un tiempo y un lugar para practicar cada semana. Dirigido por Daniel Soto en la ciudad de Bloomington Hall, el Club Español / Inglés da a los miembros de la comunidad que están aprendiendo Inglés y español la oportunidad de reunirse y practicar bajo una conversación en un ambiente familiar y amistoso.... un lugar donde hay apoyo y ayuda, donde no estas solo o sola pero con amigas y amigos.

Nuestros miembros incluyen a personas de países de América Latina que están aprendiendo Inglés, así como las personas de los Estados Unidos que están estudiando español. Estos incluyen a estudiantes en edad escolar y adultos mayores (Ciudadanos de oro). Incluye profesionales de negocios, amas de casa, jubilados, profesionales de la salud y estudiantes universitarios. Los miembros incluyen a personas con diferentes niveles de habilidad algunos son principiantes y algunos son más competentes. Esta mezcla de personas, los niveles de competencia, y personalidades del ambiente contribuye a la diversión del Club Español / Inglés de Bloomington.

Todos los martes y jueves, desde mediodía y hasta las 14:00 horas (2:00 p.m), el Club Español / Inglés se reúne en una sala de conferencias en el Ayuntamiento de la Ciudad de Bloomington. El ambiente es casual, seguro y divertido. Los participantes vienen y van durante su hora de almuerzo. Algunas personas vienen por tan sólo 30 minutos y algunos se quedan por dos horas. Nos reunimos cada semana y nos ofrece la oportunidad de escuchar, hablar, hacer preguntas, y aprender acerca de Inglés y / o español. Todos los que asisten tienen el mismo objetivo para mejorar sus habilidades lingüísticas. No es raro para el club para jugar juegos como el Scrabble (en español para aquellos que están aprendiendo español y en Inglés para aquellos que aprenden Inglés).

Además de reunirse para practicar Inglés y Español, el club participa en eventos comunitarios como el Festival Anual de Cultura en Bloomington (Fiesta del otoño). El club ofrece apoyo a las familias latinas de nuestra área y, con frecuencia, el club se reúne en los restaurantes locales, dando a los miembros la oportunidad de poner sus conocimientos del idioma a trabajar ordenando sus comidas en Inglés o Español en un entorno real.

Si usted está interesado en unirse a este grupo de diversión y para mejorar sus habilidades en español o Inglés, e-mail **Daniel Soto a sotod@bloomington.in.gov** o llámale al **(812) 349-3465**

Necesita un Abogado que hable Español

¿Usted tiene un asunto legal y necesita hablar con un abogado? ¿Usted habla español pero tiene dificultad comunicándose con un abogado en inglés? El Centro Comunal Latino, Servicios Legales de Indiana, y el Proyecto Pro Bono Distrito 10 se unieron para ayudar a personas como usted. **Cada mes, abogados voluntarios van estar disponibles para ofrecerles asesoramientos jurídico gratuitos en español** sobre casos que no son basados en crímenes. Para más información, incluyendo las fechas y localizaciones de nuestras citas, por favor contáctese con El Centro Comunal Latino. El teléfono es (812) 355-7513, o por el internet elcentrocomunal.com.



Noticias de Hábitat para la Humanidad

Hábitat para la humanidad tendrá horas de oficina para que los individuos de habla hispana vengam hacer preguntas acerca del proceso de la compra de su casa. Las horas de oficina serán del 1:30 - 3:00 de la tarde los sábados . Para calificar para hábitat para la humanidad, usted debe tener una necesidad de casa, una capacidad de pagar la casa, y una buena voluntad de compañerismo y de poner en la equidad el sudor (tiempo voluntario). Venga y visítenos por favor durante horas de oficina si usted tiene preguntas.

Calling for Artists

El Norteño

Mexican Restaurant

is looking for local talents to show their work on the walls of it's new gallery.



If you are an artist ready to show the world what you can do, this is your opportunity. Our gallery is open to all kinds of artistic expression.

Check our website: www.elnortenorestaurant.com

Send us an email: info@elnortenorestaurant.com

Fiesta del Otoño

Septiembre 24, 2011

En la Plaza del Ayuntamiento de la Ciudad, participa representando tu país, vístete con los vestidos folclóricos de tu tierra, muestra tu orgullo latino, no dejes que tu país no tenga representación, para saber como participar representando a tu país llama a Daniel Soto (812) 349-3465 o escríbele a stood@bloomington.in.gov



Se arregla cabello a domicilio

UNISEX

Haz tu cita

para un servicio

durante cualquier día de la semana

llamando al

(812) 219-4952

Respuestas de la página 4:

1) C

2) Vea "formas de evitar el contagio" en el artículo presentado por *Bienestar: Enfermedades de Transmisión Sexual. Es mejor Prevenir que Tener que Lamentar*

3) Falso

4) Cierto

5) vea "formas de evitar el contagio" en el artículo presentado por *Bienestar: Enfermedades de Transmisión Sexual. Es mejor Prevenir que Tener que Lamentar*

6) Cierto

7) Falso

8) Vea "formas de evitar el contagio" en el artículo presentado por *Bienestar: Enfermedades de Transmisión Sexual. Es mejor Prevenir que Tener que Lamentar*

9) Cierto

10) Cierto

HOOSIERS CELEBRAN EL MES DE LA HERENCIA HISPANA

Venga y vea nuestra Jugadora:
ORIANICA VELÁSQUEZ

- Quién participo en la Reciente Copa Mundial de Mujeres de la FIFA
- con la Selección Nacional de Colombia

BIG
NUESTRO JUEGO INAUGURAL
**CONTRA EL EQUIPO
DE LA UNIVERSIDAD DE
MICHIGAN**

Domingo 18 de Septiembre (Mediodía)
venga y salude a nuestras jugadores después del partido

Este juego será televisado



ADMISIÓN GRATIS

**Quieres que tu FIESTA sea la más divertida?
No te aburras!!! ponle sabor con**



Karaoke party

Toda tu musica favorita

Mas de 3000 canciones

En inglés y En español

Lleva a tu casa TODA la diversión

1/2 HORA GRATIS Sin compromiso
Valido solo hasta Diciembre 30

Incluye equipo, conexión y servicio

No tienes que hacer nada, solo llama y disfruta

812-360-8084

Boletín Comunitario

Es una publicación en español del Departamento de Recursos Comunitarios y Familiares de la ciudad de Bloomington. Su objetivo es proveer información en español entre las familias y residentes hispano hablantes sobre servicios, programas y temas de actualidad para facilitar su participación en la comunidad. Los artículos de opinión que se incluyen en Boletín Comunitario son responsabilidad de su autor. Si usted desea ser voluntario del Boletín Comunitario, tiene alguna sugerencia o desea contribuir información puede comunicarse con nosotros en la siguiente dirección:

Daniel Soto
Tel. 812-349-3465 Fax 812-349-3483
City Hall Showers
401 N. Morton Street, Suite 260
Bloomington, IN 47404

La fecha de cierre para recibir material es el 15 de cada mes

Directora del Programa: Beverly Calender-Anderson
Editor: Daniel Soto
Diseño: Daniel Soto
(soto@bloomington.in.gov)
Portada: Israel Ruz



Community and Family Resources Dept.
City of Bloomington
P.O. Box 100
401 North Morton, Suite 260
Bloomington, IN 47401

